

# 《公孫龍子》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室  
中央研究院語言所文獻語料小組  
2010/06/08 丁致伶

## 一、舊版造字轉碼分析：

《公孫龍子》使用舊版造字 3 個，字頻 18 次，這 3 個造字中，皆可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 18 次。

轉碼完成製作轉碼分析表，請參考附件一《公孫龍子》轉碼分析表，欄位說明如下：

- (一) 編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。
- (二) 造字：舊版造字。
- (三) 頻次：舊版造字在文件的出現次數。
- (四) Big5：造字的 Big5 碼。
- (五) Unicode：造字所對應的 Unicode 碼。
- (六) WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形。
- (七) 構字式：Windows XP 無法對應字形改用構字式。
- (八) 備註凡例：備註欄中記錄轉碼後字形及修改原因，凡例如下：
  1. Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊版造字有些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 5705 的「廐」字，Unicode 字型呈現為「廐」，實際上仍為同一字。

附件一、《公孫龍子》轉碼分析表

編號	造字	頻次	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4256	鷄	9	8450	9DC4	鷄		

編號	造字	頻次	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5300	鬪	8	8AD8	9B2A	鬪		
5705	廐	1	8D74	5ED0	廐		Unicode 字型 呈現差異。